Jos

Chapter 21

Urdu Interlinear

Reference: Urdu Geo Version

1

וַיִּגְּשׁוּ	רָאשֵׁי	אֲבוֹת	הַלְוִיִּם	אֶל־	אֶלְעָזָר	הַכֹּהֵן	וְאֶל־	יְהוֹשֻׁעַ	בִּן־
اور-قریب-آئے	سردار	باپ-دادوں-کے	لاویوں-کے	کے-پاس-	الیعزر	کاہن	اور-کے-پاس-	یہوشع	بن-
H5066		H0001	H3881	H0413	H0499	H3548	H0413	H3091	

נוּן	וְאֶל־	רָאשֵׁי	אֲבוֹת	הַמַּטּוֹת	לִבְנֵי	יִשְׂרָאֵל׃
نون	اور-کے-پاس-	سرداروں	باپ-دادوں-کے	قبیلوں-کے	بیٹوں-کے-لیے	اسرائیل
H5126	H0413		H0001	H4294		H3478

آئےپاس کے سربراہوں کے گھرانوں آبائی کے قبیلوں باقی کے اسرائیل اور نون بن یشوع امام، عزر الِی سربراہ کے گھرانوں آبائی کے قبیلے کے لاوی پھر

2

וַיְדַבְּרוּ	אֲלֵיהֶם	בְּשִׁלֹה	בְּאֶרֶץ	כְּנַעַן	לֵאמֹר	יְהוָה	צִוָּה	בְּיַד־	מֹשֶׁה
اور-بولے	ان-سے	شیلوہ-میں	سرزمین-میں	کنعان	کہتے-ہوئے	یہوواہ-نے	حکم-دیا	ذریعے-سے-	موسی
H1696	H0413	H7887	H0776		H0559	H3068	H6680	H3027	H4872

לָתֶת־	לָנוּ	עָרִים	לָשָׁבֶת	וּמִגְרְשֵׁיהֶן	לִבְהֶמְתֵּנוּ׃
دینے-کے-لیے-	ہمیں	شہر	رہنے-کے-لیے	اور-چراگاہیں-ان-کی	مویشیوں-ہمارے-کے-لیے
H5414			H3427	H4054	H0929

لئے کے چَرانے کو ریوڑوں اور شہر لئے کے بسنے ہمیں کہ تھا دیا حکم معرفت کی موسیٰ نے □رب کہا، نے لاویوں تھے۔ جمع میں سَیلا وقت اُس جو
جائیں۔□دی چراگاہیں

3

וַיִּתְּנוּ	בְנֵי־	יִשְׂרָאֵל	לַלְוִיִּם	מִנַּחֲלָתָם	אֶל־	פִּי	יְהוָה	אֶת־	הֶעָרִים	הָאֵלֶּה
اور-دیا	بیٹوں-نے-	اسرائیل	لاویوں-کو	میراث-اپنی-سے	بموجب-	حکم	یہوواہ-کے	کو-	شہر	یہ
H5414		H3478	H3881	H5159	H0413	H6310	H3068	H0853		H0428

וְאֶת־	מִגְרְשֵׁיהֶן׃
اور-کو-	چراگاہیں-ان-کی
H0853	H4054

دیں۔دے کو لاویوں کے کر الگ چراگاہیں اور شہر سے میں علاقوں اپنے کر مان بات یہ کی رب نے اسرائیلیوں چنانچہ

4

וַיֵּצֵא	הַגּוֹרָל	לְמִשְׁפְּחֹת	הַקְּהָתִי	וַיְהִי	לִבְנֵי	אַהֲרֹן	הַכֹּהֵן	מִן־	הַלְוִיִּם
اور-نکلا	قرعہ	خاندانوں-کے-لیے	قہاتی	اور-تھا	بیٹوں-کے-لیے	ہارون	کاہن	سے-	لاویوں
H3318	H1486	H4940	H6956	H1961		H0175	H3548		H3881

מִמַּטֵּה	יְהוּדָה	וּמִמַּטֵּה	הַשִּׁמְעֹנִי	וּמִמַּטֵּה	בִנְיָמִן	בַּגּוֹרָל	עָרִים	שְׁלֹשׁ	עֶשְׂרֵה׃	ס
قبیلے-سے	یہوداہ	اور-قبیلے-سے	شمعونی	اور-قبیلے-سے	بنیامین	قرعے-سے	شہر	تیرہ	—	—
H4294	H3063	H4294	H8099	H4294	H1144	H1486		H7969	H6240	

کے قبیلوں کے یمین بن اور شمعون یہوداہ، کو کنبے کے ہارون پہلے گیا۔ مل حصہ پہلا مطابق کے کنبوں کے اُس کو قِہات گھرانے کے لاوی تو گیا ڈالا قرعہ
گئے۔دیئے شہر 13

5

וְלִבְנֵי	קְהָת	הַנּוֹתָרִים	מִמִּשְׁפְּחֹת	מַטֵּה־	אֶפְרַיִם	וּמִמַּטֵּה־	דָן	וּמֵחֲצִי
اور-بیٹوں-کے-لیے	قہات	باقی	خاندانوں-سے	قبیلے-کے-	افرائیم	اور-قبیلے-سے-	دان	اور-آدھے-سے
	H6955	H3498	H4940	H4294	H0669	H4294	H1835	H2677

מַטֵּה	מְנַשֶּׁה	בַּגּוֹרָל	עָרִים	עָשֶׂר׃	ס
قبیلے	منسی	قرعے-سے	شہر	دس	—
H4294	H4519	H1486		H6235	

گئے۔مل شہر 10کے قبیلوں کے منسّی مغربی اور افرائیم دان، کو قِہاتیوں باقی

6

וְלִבְנֵי	اور-بیٹوں-کے-لیے	
גֵרְשׁוֹן	جیرسون	H1648
מִמִּשְׁפְּחוֹת	خاندانوں-سے	H4940
מַטֵּה־	قبیلے-کے-	H4294
יִשָּׂשכָר	یساکار	H3485
וּמִמַּטֵּה־	اور-قبیلے-سے-	H4294
אָשֵׁר	آشر	H0836
וּמִמַּטֵּה	اور-قبیلے-سے	H4294
נַפְתָּלִי	نفتالی	H5321
וּמֵחֲצִי	اور-آدھے-سے	H2677
מַטֵּה	قبیلے	H4294
מְנַשֶּׁה	منسی	H4519
בַבָּשָׁן	بسن-میں	H1316
בַּגּוֹרָל	قرعے-سے	H1486
עָרִים	شہر	
שְׁלֹשׁ	تیرہ	H7969
עֶשְׂרֵה׃	—	H6240
ס	—	

بسن ملکِ میں مشرق کے یردن دریائے جو تھا علاقہ وہ کا منسّی یہ گئے. دیئے شہر 13کے قبیلوں کے منسّی اور نفتالی آشر, اِشکار, کو گھرانے کے جَیرسون تھا.میں

7

לִבְנֵי	بیٹوں-کے-لیے	
מְרָרִי	مراری	H4847
לְמִשְׁפְּחֹתָם	خاندانوں-کے-مطابق-ان-کے	H4940
מִמַּטֵּה	قبیلے-سے	H4294
רְאוּבֵן	روبن	H7205
וּמִמַּטֵּה־	اور-قبیلے-سے-	H4294
גָד	جاد	H1410
וּמִמַּטֵּה	اور-قبیلے-سے	H4294
זְבוּלֻן	زبولون	H2074
עָרִים	شہر	
שְׁתֵּים	بارہ	H8147
עֶשְׂרֵה׃	—	H6240

گئے.مل شہر 12کے قبیلوں کے زبولون اور جد روبن، مطابق کے کنبوں کے اُس کو گھرانے کے مِراری

8

וַיִּתְּנוּ	اور-دیا	H5414
בְנֵי־	بیٹوں-نے-	
יִשְׂרָאֵל	اسرائیل	H3478
לַלְוִיִּם	لاویوں-کو	H3881
אֶת־	کو-	H0853
הֶעָרִים	شہر	
הָאֵלֶּה	یہ	H0428
וְאֶת־	اور-کو-	H0853
מִגְרְשֵׁיהֶן	چراگاہیں-ان-کی	H4054
כַּאֲשֶׁר	جیسا	
צִוָּה	حکم-دیا	H6680
יְהוָה	یہوواہ-نے	H3068
בְּיַד־	ذریعہ-سے-	H3027
מֹשֶׁה	موسی	H4872
בַּגּוֹרָל׃	قرعے-سے	H1486
פ	—	

حکم معرفت کی موسیٰ نے رب جیسا ہوا ہی ویسا دیں. دے چراگاہیں کی نواح و گرد کے اُن اور شہر مذکورہ کو لاویوں کر ڈال قرعہ نے اسرائیلیوں یوں تھا.دیا

9

וַיִּתְּנוּ	اور-دیا	H5414
מִמַּטֵּה	قبیلے-سے	H4294
בְּנֵי	بیٹوں	
יְהוּדָה	یہوداہ-کے	H3063
וּמִמַּטֵּה	اور-قبیلے-سے	H4294
בְּנֵי	بیٹوں	
שִׁמְעוֹן	شمعون	H8095
אֵת	کو-	H0853
הֶעָרִים	شہر	
הָאֵלֶּה	یہ	H0428
אֲשֶׁר־	جو-	
יִקְרָא	پکارے-گئے	H7121
אֶתְהֶן	انہیں	H0853
בְּשֵׁם׃	نام-سے	H8034

گئے:دیئے شہر یہ کے قبیلوں کے شمعون اور یہوداہ اُسے گیا. مل حصہ پہلا کو کنبے کے ہارون سے میں قِہات گھرانے کے لاوی وقت ڈالتے قرعہ

10

וַיְהִי	اور-تھا	H1961
לִבְנֵי	بیٹوں-کے-لیے	
אַהֲרֹן	ہارون	H0175
מִמִּשְׁפְּחוֹת	خاندانوں-سے	H4940
הַקְּהָתִי	قہاتی	H6956
מִבְּנֵי	بیٹوں-سے	
לֵוִי	لاوی	H3878
כִּי	کیونکہ	
לָהֶם	ان-کے-لیے	H1992
הָיָה	تھا	H1961
הַגּוֹרָל	قرعہ	H1486
רִאשֹׁנָה׃	پہلا	H7223

گئے:دیئے شہر یہ کے قبیلوں کے شمعون اور یہوداہ اُسے گیا. مل حصہ پہلا کو کنبے کے ہارون سے میں قِہات گھرانے کے لاوی وقت ڈالتے قرعہ

11

וַיִּתְּנוּ	اور-دیا	H5414
לָהֶם	انہیں	H1992
אֶת־	کو-	H0853
אַרְבַּעקִרְיַת	قریت-اربع	H7153
אֲבִי	باپ	H0001
הָעֲנוֹק	عناق-کا	H6061
הִיא	یہ	H1931
חֶבְרוֹן	حبرون	
בְּהַר	پہاڑ-میں	H2022
יְהוּדָה	یہوداہ-کے	H3063
וְאֶת־	اور-کو-	H0853
מִגְרָשֶׁהָ	چراگاہ-اس-کی	H4054
סְבִיבֹתֶיהָ׃	ارد-گرد-اس-کے	H5439

گئیں،دی بھی چراگاہیں کی اُس ہے۔ حبرون نام موجودہ کا جس اور ہے میں علاقے پہاڑی کے یہوداہ جو تھا اربع قِریَت شہر کا باپ کے عناقیوں شہر پہلا

12

וְאֶת־	שְׂדֵה	הָעִיר	וְאֶת־	חֲצֵרֶיהָ	נָתְנוּ	לְכָלֵב	בֶּן־	יְפֻנֶּה	בַּאֲחֻזָּתוֹ׃	ס
اور-کو-	کھیت	شہر-کا	اور-کو-	گاؤں-اس-کے	دیا	کالب-کو	بن-	یفنہ	ملکیت-اس-کی-میں	—
H0853			H0853		H5414	H3612		H3312	H0272	

رہے۔ملکیت کی یفُنّہ بن کالب کھیت اور آبادیاں کی گرد ارد کے حبرون لیکن

13

וְלִבְנֵי	אַהֲרֹן	הַכֹּהֵן	נָתְנוּ	אֶת־	עִיר	מִקְלַט	הָרֹצֵחַ	אֶת־	חֶבְרוֹן	וְאֶת־	מִגְרָשֶׁהָ	וְאֶת־	לִבְנָה	וְאֶת־	מִגְרָשֶׁהָ׃
اور-بیٹوں-کو	ہارون	کاہن-کے	دیا	کو-	شہر	پناہ-کا	قاتل-کے-لیے	کو-	حبرون	اور-کو-	چراگاہ-اس-کی	اور-کو-	لبنہ	اور-کو-	چراگاہ-اس-کی
	H0175	H3548	H5414	H0853		H4733	H7523	H0853		H0853	H4054	H0853	H3841	H0853	H4054

ہارون علاوہ کے اِس تھا۔ ہوا ہلاک پر طور غیرارادی کوئی سے جس تھا سکتا لے پناہ شخص وہ ہر میں جس تھا بھی شہر کا پناہ شہر یہ کا کنبے کے ہارون لِبناہ،کو کنبے کے

14

וְאֶת־	יַתִּר	וְאֶת־	מִגְרָשֶׁהָ	וְאֶת־	אֶשְׁתְּמֹעַ	וְאֶת־	מִגְרָשֶׁהָ׃
اور-کو-	یتیر	اور-کو-	چراگاہ-اس-کی	اور-کو-	اشتموع	اور-کو-	چراگاہ-اس-کی
H0853	H3492	H0853	H4054	H0853	H0851	H0853	H4054

اِستموع،یتیر،

15

וְאֶת־	חֹלֹן	וְאֶת־	מִגְרָשֶׁהָ	וְאֶת־	דְּבִר	וְאֶת־	מִגְרָשֶׁהָ׃
اور-کو-	حولون	اور-کو-	چراگاہ-اس-کی	اور-کو-	دبیر	اور-کو-	چراگاہ-اس-کی
H0853	H2473	H0853	H4054	H0853		H0853	H4054

دبیر،حَولون،

16

וְאֶת־	עַיִן	וְאֶת־	מִגְרָשֶׁהָ	וְאֶת־	יֻטָּה	וְאֶת־	מִגְרָשֶׁהָ	אֶת־	שֶׁמֶשׁבֵּית	וְאֶת־	מִגְרָשֶׁהָ	עָרִים	תֵּשַׁע	מֵאֵת	שְׁנֵי	הַשְּׁבָטִים	הָאֵלֶּה׃	פ
اور-کو-	عین	اور-کو-	چراگاہ-اس-کی	اور-کو-	یطہ	اور-کو-	چراگاہ-اس-کی	کو-	بیت-شمس	اور-کو-	چراگاہ-اس-کی	شہر	نو	سے	دونوں	قبیلوں	ان	—
H0853	H5871	H0853	H4054	H0853	H3194	H0853	H4054	H0853	H1053	H0853	H4054		H8672	H0854	H8147	H7626	H0428	

گئے۔مل سمیت چراگاہوں کی اُن شہر 9کُل کے قبیلوں کے شمعون اور یہوداہ اُسے گئے۔ مل بھی شہر کے شمس بیت اور یوطہ عین،

17

וּמִמַּטֵּה	בִנְיָמִן	אֶת־	גִּבְעוֹן	וְאֶת־	מִגְרָשֶׁהָ	אֶת־	גֶּבַע	וְאֶת־	מִגְרָשֶׁהָ׃
اور-قبیلے-سے	بنیامین	کو-	جبعون	اور-کو-	چراگاہ-اس-کی	کو-	جبع	اور-کو-	چراگاہ-اس-کی
H4294	H1144	H0853	H1391	H0853	H4054	H0853	H1387	H0853	H4054

علمون۔اور عنتوت جِبع، جِبعون، یعنی آئے میں ملکیت کی اُس شہر چار کے قبیلے کے یمین بن علاوہ کے اِن

18

אֶת־	עֲנָתוֹת	וְאֶת־	מִגְרָשֶׁהָ	וְאֶת־	עַלְמוֹן	וְאֶת־	מִגְרָשֶׁהָ	עָרִים	אַרְבַּע׃
کو-	عنتوت	اور-کو-	چراگاہ-اس-کی	اور-کو-	علمون	اور-کو-	چراگاہ-اس-کی	شہر	چار
H0853	H6068	H0853	H4054	H0853	H5960	H0853	H4054		H0702

علمون۔اور عنتوت جِبع، جِبعون، یعنی آئے میں ملکیت کی اُس شہر چار کے قبیلے کے یمین بن علاوہ کے اِن

19

כָּל־	עָרֵי	בְנֵי־	אַהֲרֹן	הַכֹּהֲנִים	שְׁלֹשׁ־	עֶשְׂרֵה	עָרִים	וּמִגְרְשֵׁיהֶן׃	ס
سارے-	شہر	بیٹوں-کے-	ہارون	کاہنوں-کے	تیرہ-	—	شہر	اور-چراگاہیں-ان-کی	—
H3605			H0175	H3548	H7969	H6240		H4054	

گئے۔مل سمیت چراگاہوں کی اُن شہر 13کو کنبے کے ہارون غرض

20 וּלְמִשְׁפְּחוֹת בְּנֵי־ קְהָת הַלְוִיִּם הַנּוֹתָרִים מִבְּנֵי קְהָת וַיְהִי עָרֵי גוֹרָלָם
اور-خاندانوں-کے-لیے بیٹوں-کے- قِہات لاویوں-کے باقی بیٹوں-سے قِہات اور-تھے شہر قرعے-ان-کے
H4940 H6955 H3881 H3498 H6955 H1961 H1486

מִמַּטֵּה אֶפְרָיִם׃
قبیلے-سے افرائیم
H4294 H0669

گئے۔مل شہر کے قبیلے کے افرائیم وقت ڈالتے قرعہ کو کنبوں باقی کے قِہات گھرانے کے قبیلے کے لاوی

21 וַיִּתְּנוּ לָהֶם אֶת־ עִיר מִקְלַט הָרֹצֵחַ אֶת־ שְׁכֶם וְאֶת־ מִגְרָשֶׁהָ בְּהַר
اور-دیا انہیں کو- شہر پناہ-کا قاتل-کے-لیے کو- شکم اور-کو- چراگاہ-اس-کی پہاڑ-میں
H5414 H0853 H4733 H7523 H0853 H7927 H0853 H4054 H2022

אֶפְרָיִם וְאֶת־ גֶּזֶר וְאֶת־ מִגְרָשֶׁהָ׃
افرائیم-کے اور-کو- جزر اور-کو- چراگاہ-اس-کی
H0669 H0853 H1507 H0853 H4054

جزر،پھر تھا، ہوا ہلاک پر طور غیرارادی کوئی سے جس تھا سکتا لے پناہ شخص وہ ہر میں جس تھا شامل سِکم شہر کا علاقے پہاڑی کے افرائیم میں اِن

22 וְאֶת־ קִבְצַיִם וְאֶת־ מִגְרָשֶׁהָ וְאֶת־ בֵּית חוֹרֹן וְאֶת־ מִגְרָשֶׁהָ עָרִים אַרְבַּע׃
اور-کو- قبصیم اور-کو- چراگاہ-اس-کی اور-کو- بیت-حورون اور-کو- چراگاہ-اس-کی شہر چار
H0853 H6911 H0853 H4054 H0853 H1032 H0853 H4054 H0702

ס
—

گئیں۔مل بھی چراگاہیں کی شہروں چار اِن حَورون۔ بیت اور قبضیم

23 וּמִמַּטֵּה־ דָן אֶת־ אֶלְתְּקֵא וְאֶת־ מִגְרָשֶׁהָ אֶת־ גִּבְּתוֹן וְאֶת־ מִגְרָשֶׁהָ׃
اور-قبیلے-سے- دان کو- التقی اور-کو- چراگاہ-اس-کی کو- جبتون اور-کو- چراگاہ-اس-کی
H4294 H1835 H0853 H0514 H0853 H4054 H0853 H1405 H0853 H4054

رِمّون-جات اور ایالون جِبّتون، اِلتقِہ، یعنی دیئے سمیت چراگاہوں کی اُن شہر چار اُنہیں بھی نے قبیلے کے دان

24 אֶת־ אַיָּלוֹן וְאֶת־ מִגְרָשֶׁהָ אֶת־ גַּת־רִמּוֹן וְאֶת־ מִגְרָשֶׁהָ עָרִים אַרְבַּע׃ ס
کو- ایالون اور-کو- چراگاہ-اس-کی کو- جت-رمون اور-کو- چراگاہ-اس-کی شہر چار —
H0853 H0357 H0853 H4054 H0853 H1667 H0853 H4054 H0702

رِمّون-جات اور ایالون جِبّتون، اِلتقِہ، یعنی دیئے سمیت چراگاہوں کی اُن شہر چار اُنہیں بھی نے قبیلے کے دان

25 וּמִמַּחֲצִית מַטֵּה מְנַשֶּׁה אֶת־ תַּעְנַךְ וְאֶת־ מִגְרָשֶׁהָ וְאֶת־ גַּת־רִמּוֹן וְאֶת־
اور-آدھے-سے قبیلے منسی کو- تعنک اور-کو- چراگاہ-اس-کی اور-کو- جت-رمون اور-کو-
H4276 H4294 H4519 H0853 H8590 H0853 H4054 H0853 H1667 H0853

מִגְרָשֶׁהָ עָרִים שְׁתָּיִם׃
چراگاہ-اس-کی شہر دو
H4054 H8147

گئے۔مل سمیت چراگاہوں کی اُن رِمّون جات اور تعنک شہر دو اُنہیں سے حصے مغربی کے منسّی

26 כָּל־ עָרִים עֶשֶׂר וּמִגְרְשֵׁיהֶן לְמִשְׁפְּחוֹת בְּנֵי־ קְהָת הַנּוֹתָרִים׃ ס
سارے- شہر دس اور-چراگاہیں-ان-کی خاندانوں-کے-لیے بیٹوں-کے- قِہات باقی —
H3605 H6235 H4054 H4940 H6955 H3498

ملے۔سمیت چراگاہوں کی اُن شہر 10کُل کو کنبوں باقی کے قِہات غرض

27

וְלִבְנֵי	اور-بیٹوں-کے-لیے	
גֵּרְשׁוֹן	جیرسون	H1648
מִמִּשְׁפְּחֹת	خاندانوں-سے	H4940
הַלְוִיִּם	لاویوں-کے	H3881
מֵחֲצִי	آدھے-سے	H2677
מַטֵּה	قبیلے	H4294
מְנַשֶּׁה	منسی	H4519
אֶת־	کو-	H0853
עִיר	شہر	
מִקְלַט	پناہ-کا	H4733
הָרֹצֵחַ	قاتل-کے-لیے	H7523
אֶת־	کو-	H0853
[גלון]	—	H1474
)גּוֹלָן(	جولان	H1474
בַּבָּשָׁן	بسن-میں	H1316
וְאֶת־	اور-کو-	H0853
מִגְרָשֶׁהָ	چراگاہ-اس-کی	H4054
וְאֶת־	اور-کو-	H0853
בְּעֶשְׁתְּרָה	بعشترہ	H1203
וְאֶת־	اور-کو-	H0853
מִגְרָשֶׁהָ	چراگاہ-اس-کی	H4054
עָרִים	شہر	
שְׁתָּיִם׃	دو	H8147
ס	—	

شخص وہ ہر میں جس جولان میں بسن ملکِ گئے: دیئے سمیت چراگاہوں کی اُن شہر دو کے حصے مشرقی کے منسؔی کو جَیرسون گھرانے کے قبیلے کے لاوی بعستراہ.اور تھا، ہوا ہلاک پر طور غیرارادی کوئی سے جس تھا سکتا لے پناہ

28

וּמִמַּטֵּה	اور-قبیلے-سے	H4294
יִשָּׂשכָר	یساکار	H3485
אֶת־	کو-	H0853
קִשְׁיוֹן	قشیون	H7191
וְאֶת־	اور-کو-	H0853
מִגְרָשֶׁהָ	چراگاہ-اس-کی	H4054
אֶת־	کو-	H0853
דָּבְרַת	دبرت	H1705
וְאֶת־	اور-کو-	H0853
מִגְרָשֶׁהָ׃	چراگاہ-اس-کی	H4054

جنیم.عین اور یرموت دابرت، قِسیون، دیئے: سمیت چراگاہوں کی اُن شہر چار اُسے نے قبیلے کے اِشکار

29

אֶת־	کو-	H0853
יַרְמוּת	یرموت	H3412
וְאֶת־	اور-کو-	H0853
מִגְרָשֶׁהָ	چراگاہ-اس-کی	H4054
אֶת־	کو-	H0853
עֵין גַּנִּים	عین-جنیم	H5873
וְאֶת־	اور-کو-	H0853
מִגְרָשֶׁהָ	چراگاہ-اس-کی	H4054
עָרִים	شہر	
אַרְבַּע׃	چار	H0702
ס	—	

جنیم.عین اور یرموت دابرت، قِسیون، دیئے: سمیت چراگاہوں کی اُن شہر چار اُسے نے قبیلے کے اِشکار

30

וּמִמַּטֵּה	اور-قبیلے-سے	H4294
אָשֵׁר	آشر	H0836
אֶת־	کو-	H0853
מִשְׁאָל	مشال	H4861
וְאֶת־	اور-کو-	H0853
מִגְרָשֶׁהָ	چراگاہ-اس-کی	H4054
אֶת־	کو-	H0853
עַבְדּוֹן	عبدون	H5658
וְאֶת־	اور-کو-	H0853
מִגְרָשֶׁהָ׃	چراگاہ-اس-کی	H4054

رحوب.اور خِلقت عبدون، مِسال، گئے: دیئے سمیت چراگاہوں کی اُن شہر چار بھی کے قبیلے کے آشر اُسے طرح اِسی

31

אֶת־	کو-	H0853
חֶלְקָת	حلقت	H2520
וְאֶת־	اور-کو-	H0853
מִגְרָשֶׁהָ	چراگاہ-اس-کی	H4054
וְאֶת־	اور-کو-	H0853
רְחֹב	رحوب	H7340
וְאֶת־	اور-کو-	H0853
מִגְרָשֶׁהָ	چراگاہ-اس-کی	H4054
עָרִים	شہر	
אַרְבַּע׃	چار	H0702
ס	—	

رحوب.اور خِلقت عبدون، مِسال، گئے: دیئے سمیت چراگاہوں کی اُن شہر چار بھی کے قبیلے کے آشر اُسے طرح اِسی

32

וּמִמַּטֵּה	اور-قبیلے-سے	H4294
נַפְתָּלִי	نفتالی	H5321
אֶת־	کو-	H0853
עִיר	شہر	
מִקְלַט	پناہ-کا	H4733
הָרֹצֵחַ	قاتل-کے-لیے	H7523
אֶת־	کو-	H0853
קֶדֶשׁ	قادش	H6943
בַּגָּלִיל	جلیل-میں	H1551
וְאֶת־	اور-کو-	H0853
מִגְרָשֶׁהָ	چراگاہ-اس-کی	H4054
וְאֶת־	اور-کو-	H0853
חַמֹּת דֹּאר	حموت-دور	H2576
וְאֶת־	اور-کو-	H0853
מִגְרָשֶׁהָ	چراگاہ-اس-کی	H4054
וְאֶת־	اور-کو-	H0853
קַרְתָּן	قرتان	H7178
וְאֶת־	اور-کو-	H0853
מִגְרָשֶׁהָ	چراگاہ-اس-کی	H4054
עָרִים	شہر	
שָׁלֹשׁ׃	تین	H7969

بلاک پر طور غیرارادی کوئی سے جس تھا سکتا لے پناہ شخص وہ ہر میں جس قادس کا گلیل دیئے: سمیت چراگاہوں کی اُن شہر تین نے قبیلے کے نفتالی قرتان.اور دور حمّات پھر تھا، ہوا

33

כָּל־	سارے-	H3605
עָרֵי	شہر	
הַגֵּרְשֻׁנִּי	جیرسونیوں-کے	H1649
לְמִשְׁפְּחֹתָם	خاندانوں-کے-مطابق-ان-کے	H4940
שְׁלֹשׁ־	تیرہ-	H7969
עֶשְׂרֵה	—	H6240
עִיר	شہر	
וּמִגְרְשֵׁיהֶן׃	اور-چراگاہیں-ان-کی	H4054
ס	—	

گئے.مل سمیت چراگاہوں کی اُن شہر 13کو گھرانے کے جَیرسون غرض

34

וּלְמִשְׁפְּחוֹת	בְנֵי־	מְרָרִי	הַלְוִיִּם	הַנּוֹתָרִים	מֵאֵת	מַטֵּה	זְבוּלֻן	אֶת־	יָקְנְעָם
اور-خاندانوں-کے-لیے	بیٹوں-کے-	مراری	لاویوں-کے	باقی	سے	قبیلے	زبولون	کو-	یقنعام
H4940		H4847	H3881	H3498	H0854	H4294	H2074	H0853	H3362

וְאֶת־	מִגְרָשֶׁהָ	אֶת־	קַרְתָּה	וְאֶת־	מִגְרָשֶׁהָ׃
اور-کو-	چراگاہ-اس-کی	کو-	قرتہ	اور-کو-	چراگاہ-اس-کی
H0853	H4054	H0853	H7177	H0853	H4054

نہلال۔اور دِمنہ قرتاہ، یُقنعام، گئے: مل سمیت چراگاہوں کی اُن شہر چار کے قبیلے کے زبولون اُسے مِراری۔ گھرانا کا قبیلے کے لاوی گیا رہ اب

35

אֶת־	דִּמְנָה	וְאֶת־	מִגְרָשֶׁהָ	אֶת־	נַהֲלָל	וְאֶת־	מִגְרָשֶׁהָ	עָרִים	אַרְבַּע׃
کو-	دمنہ	اور-کو-	چراگاہ-اس-کی	کو-	نہلال	اور-کو-	چراگاہ-اس-کی	شہر	چار
H0853	H1829	H0853	H4054	H0853	H5096	H0853	H4054		H0702

نہلال۔اور دِمنہ قرتاہ، یُقنعام، گئے: مل سمیت چراگاہوں کی اُن شہر چار کے قبیلے کے زبولون اُسے مِراری۔ گھرانا کا قبیلے کے لاوی گیا رہ اب

36

וּמִמַּטֵּה	רְאוּבֵן	אֶת־	בֶּצֶר	וְאֶת־	מִגְרָשֶׁהָ	וְאֶת־	יַהְצָה	וְאֶת־	מִגְרָשֶׁהָ׃
اور-قبیلے-سے	روبن	کو-	بصر	اور-کو-	چراگاہ-اس-کی	اور-کو-	یہصہ	اور-کو-	چراگاہ-اس-کی
H4294	H7205	H0853	H1221	H0853	H4054	H0853	H3096	H0853	H4054

مِفعت۔اور قدیمات یہض، بصر، گئے: مل سمیت چراگاہوں کی اُن شہر چار بھی کے قبیلے کے روبن اُسے طرح اِسی

37

אֶת־	קְדֵמוֹת	וְאֶת־	מִגְרָשֶׁהָ	וְאֶת־	מֵיפָעַת	וְאֶת־	מִגְרָשֶׁהָ	עָרִים	אַרְבָּע׃	ס
کو-	قدیموت	اور-کو-	چراگاہ-اس-کی	اور-کو-	میفعت	اور-کو-	چراگاہ-اس-کی	شہر	چار	—
H0853	H6932	H0853	H4054	H0853	H4158	H0853	H4054		H0702	

مِفعت۔اور قدیمات یہض، بصر، گئے: مل سمیت چراگاہوں کی اُن شہر چار بھی کے قبیلے کے روبن اُسے طرح اِسی

38

וּמִמַּטֵּה־	גָד	אֶת־	עִיר	מִקְלַט	הָרֹצֵחַ	אֶת־	רָמֹת	בַּגִּלְעָד	וְאֶת־
اور-قبیلے-سے-	جاد	کو-	شہر	پناہ-کا	قاتل-کے-لیے	کو-	راموت	جلعاد-میں	اور-کو-
H4294	H1410	H0853		H4733	H7523	H0853	H7433	H1568	H0853

מִגְרָשֶׁהָ	וְאֶת־	מַחֲנַיִם	וְאֶת־	מִגְרָשֶׁהָ׃
چراگاہ-اس-کی	اور-کو-	محنیم	اور-کو-	چراگاہ-اس-کی
H4054	H0853	H4266	H0853	H4054

پر طور غیرارادی کوئی سے جس تھا سکتا لے پناہ شخص وہ ہر میں جس رامات کا جِلعاد ملکِ دیئے: سمیت چراگاہوں کی اُن شہر چار اُسے نے قبیلے کے جد
یعزیر۔اور حسبون محنائم، پھر تھا، ہوا ہلاک

39

אֶת־	חֶשְׁבּוֹן	וְאֶת־	מִגְרָשֶׁהָ	אֶת־	יַעְזֵר	וְאֶת־	מִגְרָשֶׁהָ	כָּל־	עָרִים	אַרְבַּע׃
کو-	حشبون	اور-کو-	چراگاہ-اس-کی	کو-	یعزیر	اور-کو-	چراگاہ-اس-کی	سارے-	شہر	چار
H0853	H2809	H0853	H4054	H0853	H3270	H0853	H4054	H3605		H0702

پر طور غیرارادی کوئی سے جس تھا سکتا لے پناہ شخص وہ ہر میں جس رامات کا جِلعاد ملکِ دیئے: سمیت چراگاہوں کی اُن شہر چار اُسے نے قبیلے کے جد
یعزیر۔اور حسبون محنائم، پھر تھا، ہوا ہلاک

40

כָּל־	הֶעָרִים	לִבְנֵי	מְרָרִי	לְמִשְׁפְּחֹתָם	הַנּוֹתָרִים	מִמִּשְׁפְּחוֹת	הַלְוִיִּם	וַיְהִי
سارے-	شہر	بیٹوں-کے-لیے	مراری	خاندانوں-کے-مطابق-ان-کے	باقی	خاندانوں-سے	لاویوں-کے	اور-تھا
H3605			H4847	H4940	H3498	H4940	H3881	H1961

גּוֹרָלָם	עָרִים	שְׁתֵּים	עֶשְׂרֵה׃
قرعہ-ان-کا	شہر	بارہ	—
H1486		H8147	H6240

گئے۔مل سمیت چراگاہوں کی اُن شہر 12کُل کو گھرانے کے مِراری غرض

41
כֹּל سارے H3605
עָרֵי شہر
הַלְוִיִּם لاویوں-کے H3881
בְּתוֹךְ درمیان-میں H8432
אֲחֻזַּת ملکیت H0272
בְּנֵי־ بیٹوں-کے-
יִשְׂרָאֵל اسرائیل H3478
עָרִים شہر
אַרְבָּעִים اٹتالیس H0705
וּשְׁמֹנֶה اور-آٹھ H8083
וּמִגְרְשֵׁיהֶן׃ اور-چراگاہیں-ان-کی H4054

تھی۔ 48تعداد کُل کی اُن تھے سمیت چراگاہوں کی اُن شہر کے لاویوں جو میں علاقوں مختلف کے اسرائیل

42
תִּהְיֶינָה ہوں H1961
הֶעָרִים شہر
הָאֵלֶּה یہ H0428
עִיר شہر
עִיר شہر
וּמִגְרָשֶׁיהָ اور-چراگاہیں-اس-کی H4054
סְבִיבֹתֶיהָ ارد-گرد-اس-کے H5439
כֵּן ایسے
לְכָל־ سب-کے-لیے- H3605
הֶעָרִים شہروں
הָאֵלֶּה׃ ان H0428
ס —

تھیں۔چراگاہیں گرد ارد کے شہر ہر

43
וַיִּתֵּן اور-دیا H5414
יְהוָה یہوواہ-نے H3068
לְיִשְׂרָאֵל اسرائیل-کو H3478
אֶת־ -کو H0853
כָּל־ -ساری H3605
הָאָרֶץ زمین H0776
אֲשֶׁר جو
נִשְׁבַּע قسم-کھائی H7650
לָתֵת دینے-کے-لیے H5414
לַאֲבוֹתָם باپ-دادوں-ان-کے H0001
וַיִּרָשׁוּהָ اور-قبضہ-کیا-اسے H3423
וַיֵּשְׁבוּ اور-بسے H3427
בָהּ׃ اس-میں

لگے۔رہنے میں اُس کے کر قبضہ پر اُس وہ تھا۔ کیا کر کھا قَسم سے دادا باپ کے اُن نے اُس وعدہ کا جس دیا دے ملک پورا وہ کو اسرائیلیوں نے رب یوں

44
וַיָּנַח اور-آرام-دیا H5117
יְהוָה یہوواہ-نے H3068
לָהֶם انہیں
מִסָּבִיב چاروں-طرف-سے H5439
כְּכֹל سب-کے-مطابق H3605
אֲשֶׁר־ جو-
נִשְׁבַּע قسم-کھائی H7650
לַאֲבוֹתָם باپ-دادوں-ان-کے H0001
וְלֹא־ اور-نہ- H3808
עָמַד کھڑا-ہوا H5975
אִישׁ آدمی H0376
בִּפְנֵיהֶם سامنے-ان-کے H6440
מִכָּל־ سب-سے- H3605
אֹיְבֵיהֶם دشمنوں-ان-کے H0341
אֵת کو- H0853
כָּל־ سارے- H3605
אֹיְבֵיהֶם دشمنوں-ان-کے H0341
נָתַן دیا H5414
יְהוָה یہوواہ-نے H3068
בְּיָדָם׃ ہاتھ-ان-کے H3027

پر دشمنوں تمام اسرائیلی سے مدد کی اُسی تھا۔ کیا وعدہ کر کھا قسم سے دادا باپ کے اُن نے اُس طرح جس کیا مہیا امان و امن طرف چاروں نے رب اور
تھے۔آئے غالب

45
לֹא־ نہ- H3808
נָפַל گری H5307
דָּבָר بات H1697
מִכֹּל سب-سے H3605
הַדָּבָר بات H1697
הַטּוֹב اچھی
אֲשֶׁר־ جو-
דִּבֶּר کہی H1696
יְהוָה یہوواہ-نے H3068
אֶל־ سے- H0413
בֵּית گھرانے
יִשְׂרָאֵל اسرائیل-کے H3478
הַכֹּל سب H3605
בָּא׃ پوری-ہوئی H0935
פ —

گئے۔ہو پورے سب کے سب بلکہ رہا نہ نامکمل بھی ایک سے میں اُن تھے کئے سے اسرائیل نے رب وعدے اچھے جو